

PUBLIKACIJOS

PASKUTINIS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS NARIŲ SĄRAŠAS

DOMAS KAUNAS

Vilniaus universiteto Knygotos katedra,
Universiteto g. 3, 2734 Vilnius, Lietuva

HANS MASALSKIS

Am Birkenwälde 36,
30629 Hannover, Deutschland

Nuo 1879 m. Tilžėje veikusi Lietuvių literatūros draugija – turbūt svarbiausias lituanistikos mokslo centras iki nepriklasomos Lietuvos valstybės atkūrimo 1918 m. Jo veikla tyrinėta įvairiais aspektais, paskelbta nemažai darbų ir galima tikėtis, kad netrukus bus parašyta apibendrinamoji studija. Nors draugijos archyvo likimas kol kas neaiškus, tačiau šaltinių stoka skystis netenka. Pats svarbiausias iš jų yra draugijos mokslo darbų tēstinius „Mitteilungen der Litauischen literarischen Gesellschaft“ (1880–1912 m. išėjo 31 sąsiuvinis), kuriamė pamečiui skelbtos veiklos ataskaitos, susirinkimų protokolai, žinios apie valdybą, narius, iždą, bibliotekos papildymus. Kitas svarbus šaltinis yra XIX a. pabaigos – XX a. pradžios Mažosios Lietuvos lietuviškoji ir vokiškoji periodika, akylai stebėjusi draugijos ir kiekvieno iškilesnio jos nario žingsnius, nuosekliai fiksavusi darbus bei visuomenės nuomonę apie juos. Ši nuomonė neretai buvo prieštaringa, priklausanti nuo autorių požiūrio į lietuvių tautą ir jos ateitį. Maža nepublikuotos archyvinės medžiagos. Kiek gausesnis ir vertingesnis šaltinis yra Heidelbergo universiteto Carlo Winterio knygyno laiškų ir ataskaitų Lietuvių literatūros draugijos valdybai kopijos, atskleidžiančios Tilžės lituanistų leidybinės veiklos organizavimą ir savitumus. Jas esame šiek tiek aptarę ir panaudojė¹. Dėl duomenų stygiaus kiek sunkiau atsekama draugijos veikla per paskutiniuosius dešimt jos gyvavimo metų. Priežasčių kelios, bet svarbiausios būtų dvi: valdyba nuo 1911 m. nustoję skelbtį ataskaitas, o prasidėjęs Pirmasis pasaulinis karas spaudos dėmesį sutelkė į kitus, gyvybiškai svarbius valstybių ir kiekvieno asmens egzistencijos klausimus. Kita vertus, per karą pati draugija neturėjo sėlygų aktyviau reikštis, nemažai narių, tarp jų ir valdybos pirmininkas gimnazijos profesorius Aleksandras Teodoras Kuršaitis, ilgesnį ar trumpesnį laiką buvo mobilizuoti, kai kurie žuvo. Veikliai iškilo dar viena kliūtis – karui baigiantis ir tuojo po jo, kai sprendėsi atgimstančios Lietuvos valstybės ir su ja besiribojančių tautiškai mišrių Rytų Prūsijos pakraščių – Mažosios Lietuvos likimas, lietuviškieji ir lituanistiniai sajūdžiai tapo politinių sprendimų argumentais, todėl Vokietijos oficialiuju sluoksniu nepageidaujami, galiausiai ir netoleruojami. Politika alsuojančios valstybės ir vi-

suomenės gyvenimo nuotaikos labai greitai persimetė į Mažosios Lietuvos vokiškąją spaudą, todėl draugija, nors ir neuždaryta, iš esmės buvo nutylimi.

Kitokio požiūrio laikėsi lietuvių tautinio sajūdžio interesus gynusi spauda. Ji akylai stebėjo padėti draugijoje ir apie ją pranešdavo lietuviškajai visuomenei. Tačiau reikšmingesnių žinių pasirodydavo nedaug. Viena iš vertingesnių buvo tilžiškio „Prūsų Lietuvos savaitraščio“ pranešimas apie 1913 m. lapkričio mėnesį narių susirinkime trejiems metams išrinktą draugijos valdybą². Jos pirmininku vėl tapo A. T. Kuršaitis, pirmininko pavaduotoju – Tilžės lietuvininkų bažnyčios pirmasis kunigas Otto Julius Steinas, sekretoriumi – Priekulės antrasis kunigas dr. Vilius Gaigalaitis, sekretoriaus pavaduotoju – karo valdininkas Jokūbas Stikliorius, iždininku – Tilžės teismo sekretorius S. Klieweris, nariais – Karaliaučiaus universiteto profesorius dr. Adalbertas Bezzenbergeris, Tilžės Freiheito liaudies mokyklos rektorius Frydrichas Lenkaitis ir Šilokarčemos dvarininkas Hugo Scheu. Palyginus su ankstesnių rinkimų rezultatais, galima teigti, kad valdyboje buvo išlaikyta vokiečių ir lietuvių pusiausvyra ir netgi pastarųjų pozicijos šiek tiek sustiprėjo pirmą kartą išrinkus žinomą lietuvių visuomenininką J. Stikliorių. Kartais lietuviškoje spaudoje šmékstelėdavo lakoniškų informacinių žinučių apie valdybos sprendimus, posėdžiuose skaitytus pranešimus³. Apie blogėjančią draugijos padėti laikraščiai ėmė rašyti 1920–1921 metais. Priežastis buvo karo padariniai (Tilžė laikinai okupavo caro kariuomenę), pokario ekonominė suirutė, lietuvių ir vokiečių tautinių santykių, peraugusių į politinius, pablogėjimas. Dėl to iškilo reali grėsmė pačios draugijos egzistavimui. Padėti gerai apibūdino pavardės nenurodžiusio, tačiau reikalus neblogai išmaniusio greičiausiai tilžiškio korespondento 1924 m. pranešimas dienraščiu „Klaipėdos žinios“⁴. Jis rašė: „Paskutiniame laike tenka girdėti iš įvairių pusų, ypačiai ir iš vokiečių mokslininkų tarpo, vis daugiau nusiskundimų dėl žuvusių „Lietuviškos literatiškos draugijos“ muziejaus ir bibliotekos brangių senovės palikimų „Lituisch-literararische Gesellschaft“, kurios pirmininku yra prof. Kuršatis, per ilgus metus buvo įsigijusi ir iš mūsų krašto nemaža brangaus turto, įdomių retų knygų, paveikslų, rankdarbių ir t. t. Viena to turto dalis yra patalpinta nesutvarkytame, nešvariame tos pačios draugijos „lietuviškame namelyje“ Tilžės Jokūbinės parke, o kita, turtinga biblioteka, paveikslai ir t. t. karo metu buvo suversta it šašlavų krūva kokiame tai tuščiame miesto bibliotekos kambary. Iš čia nežinia kas išnešiojo vieną kitą geriausiuju daiktų. Skaudu matyti, kad svetimieji kojomis mindžioja tai, kas mums lietuviams taip brangu. Ar tik ne tyčia taip daroma, kad greičiau visus lietuviškumo pėdsakus panaikinus?“ Straipsnį tuojo perspausdino kitas Klaipėdos dienraštis „Lietuvos keleivis“ ir jį papildė redakcijos priašau: „Mums rodos, kad čia ir pačių lietuvių apsileidimas. Minėtoj draugijoj buvo ir gana daug lietuvių narių, kurie gana laiko turėjo senajam profesoriui Kuršaičiui su patarimu ir pagalba prie šalies būt, ypač karo laike, kada jis pats kariuomenėj buvo ir su gyvenimais labai savirankiškai apsieinama buvo. Jei dabar knygynas išdraikytas, tai vyriausiai anų lietuvių kaltė, kurie draugijos nariais būdami ne vien teisybę, bet ir pareigą turėjo draugijos ir lietuvių brangenybes geriau prižiūrėti. Kad vokiečiai juos prie to trikdę būtų, netikim.“⁵ Redakcijos pastaba tik iš

dalias teisinga: dauguma lietuvių narių, ypač ištojusių XX a. pradžioje ir dalyvavusių tautiniame sajūdyje, karo metais buvo mobilizuoti į kaizerinę kariuomenę. Vie- nu ryšiai su draugija susilpnėjo, kitų visai nutrūko.

Vienodos spaudos nuomonės, kada Lietuvių literatūros draugija baigė veiklą, néra. Paskutinės valdybos narys J. Stikliorius, dar Antruojo pasaulinio karo išvaka- rėse parašės glaučią Tilžės lituanistinio sambūrio istoriją, minėjo kelių narių 1922 m. sušauktą susirinkimą (jame, rodos, nedalyvavęs net pirmininkas) dėl draugijos už- darymo⁶. Tačiau paties uždarymo faktą autorius vis dėlto nekonstatavo. Jonas Vanagaitis buvo kategoriskesnis. Po metų išleistoje knygoje „Kovos keliais“ jis ne- dvejodamas tvirtino, kad draugija uždaryta 1922 m. be pirmininko žinios ir kad tai lémė politinės aplinkybės⁷. J. Vanagaičio teiginys buvo skubotas ir prasilenkė su J. Stikliorius liudijimu, kuriuo, sprendžiant iš turinio tapatumo, jis rēmėsi. Anot Lietuvos išeivių pokario metais Bostone išleistos „Lietuvių enciklopedijos“, draugija *galutinai likviduota 1923 m.*⁸, šios datos laikosi ir dauguma Tėvynėje dir- bančių lietuvių tyrinėtojų⁹. Tačiau esama ir kitokių duomenų. Vienu iš rimčiausiu tvirtinimų laikytinas 1968 m. Vokietijoje išleistas A. T. Kuršaičio „Lietuviškai-vo- kiškas žodynas“, kurio pirmajame tome išdėtame biografiniame straipsnyje teigia- ma, kad veikalo autorius Lietuvių literatūros draugijai vadovavo nuo 1898 m. iki jos likvidavimo 1925 m.¹⁰ Ne tik ši, bet ir ankstesnius tvirtinimus paneigtų „Lie- tuvos keleivio“ 1926 m. gegužės pabaigoje paskelbta žinia apie draugijos reorga- nizavimą¹¹. Bevardės informacijos autorius rašė: „Lietuv. literariškoji draugystė nulaikė andai susiėjimą, kuriame save persikrikštyjo, iš vardo vislab pašalindama, kas ir tik menkiausį numanymą prikelti galėtų, kad ji apie tai, kas lietuviška rūpinas“. Esą taip pasielgta siekiant išvengti kaltinimų dėl kenkimo vokiškumui ir palengvinti salygas tolesniams egzistavimui. Taigi paskutinieji draugijos veiklos metai ir likimas vis dėlto néra taip gerai žinomi, kaip kartais mūsų laikais teigta. Įvykių sanklodą tikriausiai patikslintų dar kruopščesnis trečiojo dešimtmečio lie- tuviškos spaudos, ypač periodinės, filtravimas.

Geriau suvokti Lietuvių literatūros draugijos istoriją, vaidmenį ir vietą nau- jausiuju laikų lituanistikoje galėtų padėti jos narių asmeninės sudėties tyrimai. Apie šio sambūrio dalyvius medžiagos yra pakankamai. Svarbiausiu tokiu tyrimu šaltiniu, be abejo, laikytini valdybos skelbti narių sąrašai, kuriuose buvo nurodomi trys pagrindiniai dėmenys: asmenvardis, užsiėmimas ir gyvenamoji arba darbo vietovė. Iš pradžių buvo skelbiami duomenys apie ištojusius naujus narius jų įrašymo į registracijos žurnalą eilės tvarka. Taigi narių, pažymėtų Nr. 1–91 (išto- jusių iki 1879 m. lapkričio vidurio), sąrašas išėtas draugijos mokslo darbų tėstinio leidinio pirmajame¹², Nr. 92–123 (ištojusių iki 1880 m. kovo pradžios) – antrajame¹³, Nr. 124–163 (ištojusių iki 1880 m. rugsėjo) – trečajame¹⁴, Nr. 164–192 (išto- jusių iki 1881 m. gruodžio pabaigos) – penktajame¹⁵, Nr. 193–216 (ištojusių iki 1882 m. vidurio) – šeštajame¹⁶, Nr. 217–225 (ištojusių iki 1883 m. gegužės vidurio) – septintajame¹⁷, Nr. 226–247 (nepažymėta kada, bet akivaizdu, kad ištojusių nuo 1883 m. gegužės vidurio iki publikavimo) – aštuntajame¹⁸ sąsiuvinyste. Vėliau žinių apie naujus draugijos narius skelbimas nutrūko. Jis buvo atnaujintas po

dvyluos metų pertraukos galbūt A. T. Kuršaičio pasiūlymu, tačiau kitokia forma: lentelių pavidalu kasmet pateikiamas visų narių abécélinis sąrašas, kuriame pažymima apie sumokėtą trijų markių metinį mokesčių. Šitokie sąrašai idėti dvidešimt antrajame (115 narių)¹⁹, dvidešimt trečiajame (173 nariai)²⁰, dvidešimt ketvirtajame (178 nariai)²¹, dvidešimt penktajame (180 narių)²², dvidešimt šeštajame (180 narių)²³ ir jungtiniame dvidešimt septintajame ir dvidešimt aštuntajame (jame pateikti du – 183²⁴ ir 198²⁵ narių sąrašai) sąsiuviniuose. Dėl kokių priežasčių – nenurodyta, bet akivaizdu, kad svarbiausia buvo lėšos, žinias apie narius vėl nustota skelbti, netrukus sustojo ir mokslo darbų leidyba. Nepaisant to, draugijos valdybos pateikti duomenys yra labai vertingi. Nors sąrašų publikavimas aprėpė tik 1879–1884 ir 1896–1903 metus, paskelbta medžiaga rodo iš esmės išsamų ir įvairiapusį narių asmeninės sudėties vaizdą nuo draugijos įsteigimo iki apytikriaus 1905 m., kadangi ta sudėtis po susiformavimo buvo gana stabili: per metus Tilžės lituanistų sambūris netekdavo vidutiniškai 3–5 dalyvių ir tiek pat pasipildyavo. Sprendžiant iš publikuotų metinių ataskaitų, vienas kitas narys iš draugijos pasitraukdavo, vienas kitas mirdavo, tiek pat įstodavo ir naujų.

Tolesni draugijos narių sudėties tyrimai būtų galimi tik remiantis rankraščiais registracijos žurnalais. Kiek jų iš viso buvo ir kur dabar laikomi, nežinome. Tačiau išimtis yra – vienas iš jų grįžta į tyrinėtojų rankas. Tokį rankraštinį dokumentą išsaugojo paskutinio draugijos pirmininko sūnus Arminas Kuršaitis (Kurschat), dabar gyvenantis Miunchene. 1971 m. jis perdavė registracijos žurnalą Vakarų Vokietijoje susikūrusios Lietuvių literatūros draugijos ipėdinės Vokiečių–lietuvių literatūros draugijos valdybai. Rankraštį iš pradžių saugojo ilgametis šios draugijos pirmininkas architektas Hansas Masalskis Hanoverje, nuo 1997 m. ruđens – naujoji pirmininkė Greifvaldo universiteto Baltistikos instituto dėstytoja dr. Liane Klein. Likimo paradoksas: lituanistikos istorijai svarbus šaltinis iš tikro nebuvo niekur dingęs, tačiau Lietuvos mokslininkams liko nežinomas, todėl ir nenaudojamas.

Registracijos žurnalas – storas, liniuotas, 16 x 21 cm dydžio kanceliarinių užrašų sąsiuvinis. Jo viršeliai kieti, priešlapiai išmarginti marmuro imitacijos ornamentu, prie pirmojo viršelio iš vidaus priklijuota žinomas Tilžės kanceliarinių reikmenų krautuvės reklaminė lipdė su įrašu: *Papier-Handlung Max Groner & Co. Tilsit.* Sąsiuvinyje iš viso yra 76 ranka numeruoti puslapiai, be to, iš pačioje pabaigoje išplėsto popieriaus likučių matyti, kad būta mažiausiai dar vieno lapo.

Antraštinis lapas paženklintas įrašais ir antspaudais. Vieni jų daryti Tilžėje, kiti – pokario Vokietijoje. Pirmykščiai įrašai yra trys: antraštinio lapo viršuje – *Mitglieder-Verzeichnis der Litauischen literarischen Gesellschaft. E. V. Aufgestellt zu Tilsit, den 20. November 1919* (Lietuvių literatūros draugijos narių sąrašas. Registruota draugija. Sudarytas Tilžėje 1913 m. lapkričio 20 d. – vertimas publikacijos autoriu), viduryje – *Die nachstehende Abkürzungen bedeuten: E. M. – Ehrenmitglied, K. M. – Korrespondierendes Mitglied, 11.M – Lebenslängliches Mitglied, O. B. – Mitglied ohne Beitrag* (Toliau nurodytos santrumpos reiškia: E. M. – garbės narys, K. M. – narys korespondentas, 11.M. – amžinasis narys, O. B. – mokesčio

nemokantis narys), apačioje – *Die Namen ausgetretener Mitglieder sind rot unterstrichen* (Iš draugijos išstoju sių narių pavardės pabruuktos raudonai). Be to, lapas pažymėtas Lietuvių literatūros draugijos antspaudu *LITAUISCHE LITERARISCHE GESELLSCHAFT. 1879*, Armino Kuršaičio nuosavybės įrašu *Eigentum: Armin Kurchat. München* ir jau H. Masalskio įdėtu antspaudu *DEUTSCH-LITAUISCHE-LITERARISCHE GESELLSCHAFT. 1879*.

Sąsiuvinio viduje narių registracija daryta dviejų puslapių atvertime. Kairiajame puslapyje buvo pateikiamas nario įstojimo į draugiją eilės numeris, narystės rūšis ir žinios apie asmenį, dešiniajame – 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918 ir 1919 metų grafo sumokėto trijų markių mokesčio žymoms, kurias pildant buvo įrašomas skaičius 3, sutrumpinta mokėjimo data (mėnuo, diena) ir kvito (*Beleg*) numeris. Per minėtus metus taip pat buvo kaupiami ir registracijos žurnale papildomai žymimi duomenys apie narių adresą, pareigą, titulų pasikeitimus, mirtį, mobilizaciją į kariuomenę, žūtį, ryšių praradimą, išstojimą ir kt. Jie buvo įrašomi smulkiu bražu nario registracijos eilutėje, virš jos arba po ja, išbraukus neberekalingus duomenis. Tuščiausios vardininių narių (E. M., K. M., 11. M., O. B.) eilutės. Mat jie mokesčių nemokėjo, todėl su jais, ypač užsieniečiais, nuolatinio ryšio neturėta. Prasidėjus karui žinių nebegauta apie narius, gyvenusiems su Vokietija kariaujančiose šalyse.

Visiškai užpildžius žurnalo registracijos 1913–1919 metų grafas, buvo parengtas jo tēsinys: naujame lape įrašyta *Fortsetzung. Den 4. November 1920* (Tēsinys. 1920 m. lapkričio 4 d.), kituose – ankstesne tvarka parengtas narių sąrašas ir 1920, 1921, 1922, 1923, 1924 ir 1925 metų grafo mokesčio žymoms. Narių sąrašas šiek tiek pakitęs: iš jų nepateko tie asmenys, kurie iki 1920 m. buvo mirę arba pranešę apie išstojimą iš draugijos, bet papildytas tais, kurie įstojė po 1919 m. (įrašų Nr. 632–640). Labai svarbus papildymas buvo dar pirmajame sąraše pradėtas įstojimo datos žymėjimas narystės rūšies grafoje. Gaila, tai daryti susigriebta pavėluotai: pirmą kartą įstojimo data 1913.11.20 įrašyta ties J. Stikliorius (Nr. 613), paskutinį kartą 1920.5.12 – ties Jurgio Tramišiaus (Nr. 640) parande. Iš šių duomenų taip pat galime daryti dvi gana reikšmingas išvadas: per visą draugijos egzistavimo laikotarpį jai priklausė ne mažiau kaip 640 narių, iš kurių paskutinis buvo priimtas 1920 m. gegužės 12 d. Draugijos aktyvios veiklos pabaigą liudytų ir žymos apie mokesčių mokėjimą. Užpildyta tik 1920 metų grafa, kitos – tuščios. Tiesa, pasitaiko išimčių – kai kurie nariai kelerių metų mokesčius buvo sumokėję į priekį (pvz., Karaliaučiaus universiteto profesorius J. Abromaitis, Tilžės mokytojas J. Rėžaitis, valdybos narys J. Stikliorius, Breslavos universiteto ir Tilžės savivaldybės bibliotekos – iki 1922 m. imtinai). Gana didelis netikėtumas yra Eduardo Grygolaičio įrašas (Nr. 635). Anot jo, šis Akelninkų ūkininkas į draugiją įstojė 1921 m. birželio 24 d. ir sumokėjo daug didesnį negu kiti nariai 10 markių mokesčių. Vis dėlto E. Grygolaičio atvejis labiau primena mūslę, nes pats įrašas padarytas ne eilės tvarka. Kai ką galėtume paaiškinti, jei gerai žinotume, kad po 1920 m. tikrai nebuvo sudarytas naujas narių sąrašas.

Registracijos žurnale iš viso yra 218 narių įrašai. Kadangi Tilžės teisininkas Andersas registruotas du kartus (Nr. 533 ir 629), iš tikro draugijoje 1913–1920 m.

buvo 217 narių – asmenų ir keletas įstaigų (penkios viešosios, mokslinės ir žinybių bibliotekos). Šis skaičius labai artimas jau XIX a. nusistovėjusiam draugijos narių skaičiui. Negalima nepastebėti kai kurių narių sudėties kitimo tendencijų. XX a. pradžioje į draugiją stojo daug aukštų Prūsijos valdžios pareigūnų bei stambiuju dvarininkų (žr. įrašus Nr. 584–595), lietuvių tautinio sajūdžio apogėjaus laikotarpiu (1913–1920 m.) – lietuvių visuomenininkų (Nr. 613–640). Gal tai organizuotu pastangų dominuoti draugijoje požymis?

Visi asmenvardžiai ir vietvardžiai registracijos žurnale įrašyti lotyniškais, kiti tekstai – gotiškais rašmenimis. Rašyta plona plunksna rašalu, kai kurios pastabos – pieštuku. Armino Kuršaičio liudijimu, žurnalą pildė draugijos pirminkas Aleksandras Teodoras Kuršaitis, tačiau akivaizdu, kad ir kiti yra pridėjė ranką – 1917–1918 m. pirminkas kaip atsargos kapitonas buvo mobilizuotas į kaizerinę kariuomenę ir dirbo Vilniuje bei Kaune okupacinės karo administracijos mokyklų skyriuje. Be to, buvus ne vieną raštininką išduoda ir rašto grafiškos skirtumai, ypač gerai matomi žurnalo pabaigoje.

Mūsų parengtoje registracijos žurnalo publikacijoje iš esmės tapatūs 1913 ir 1920 metų narių sąrašai jungiami į vieną ir atskirai pažymimos juose vėliau darytos pataisos ir prierašai. Vietos taupymo sumetimais glaudinami mokesčio mokėjimo grafų duomenys. Kadangi trijų markių mokesčis buvo pastovus, o pastabos apie mokėjimo mėnesį, dieną bei kvito numerį didesnės svarbos šiandieniniam tyrinėjimams neturi, nurodome tik metus. Nors originale skyrybos ženklai nuosekliai nesudėti, publikacijos autorai stengési jų tvarką suvienodinti. Kad būtų patogiau naudotis, lotyniškomis raidėmis rašyti narių asmenvardžiai publikacijoje spausdinimi pajuodintu šriftu.

Autoriai tikisi, kad rankraštinio dokumento publikacija padės geriau atskleisti Lietvių literatūros draugijos poveikį lietuvių knygotyrai, bibliotekininkystei, bibliografijai, kultūriniam ir tautiniam sajūdžiui, paspartins dviejų buvusių kaimyninių tautų – lietuvių ir vokiečių – ryšių tyrimus. Kitas žingsnis ta linkme turėtų būti visų draugijos narių sąrašo su jų charakteristikomis parengimas. Taip pat reikėtų testi kitų draugijos archyvinių šaltinių paieškas.

DIE LETZTEN EINTRAGUNGEN DER MITGLIEDERLISTEN DER LITAUISCHEN LITERARISCHEN GESELLSCHAFT

Vom Jahre 1879 an wirkte die Lituauische Literarische Gesellschaft – als wahrscheinlich wichtigstes wissenschaftliches Zentrum der Lituanistik – bis zur 1918 erneuerten staatlichen Unabhängigkeit Litauens.

Ihr Handeln bezog sich auf verschiedene Aspekte, sie machte zahlreiche Arbeiten bekannt und man konnte annehmen, daß alsbald damit übereinstimmend Studien niedergeschrieben würden. Mag auch das Schicksal des Archives der Gesellschaft einstweilen noch unaufgeklärt sein, so braucht man sich doch nicht über mangelnde Quellen zu beklagen. Sogar Wichtigstes aus ihnen ist zu finden dank

der die wissenschaftliche Arbeit der Gesellschaft fortsetzenden Herausgabe der „Mitteilungen der Litauischen Literarischen Gesellschaft“ (1880–1912 erschienen in 31 Heften), in welchen auch die Jahresabrechnung, die Versammlungsprotokolle, Bekanntmachungen über Vorstand, Mitgliederbewegung, Kasse und Bibliotheksergänzungen veröffentlicht wurden. Eine weitere wichtige Quelle sind die vom Ende des 19. zum 20. Jahrhundert beginnenden kleinlitauischen und deutschen Periodica.

Aufmerksam beobachtete die Gesellschaft auch jeden sich zeigenden Schritt ihrer Mitglieder; dementsprechend wurden registriert deren Arbeit sowie allgemeine Meinungen über sie, welche nicht selten gegenläufig waren – abhängig jeweils von den Ansichten der Autoren über das litauische Volk und seine Zukunft.

Nur wenige der Archiv-Materialien sind nicht publiziert worden. Ergiebigste und wertvollste Quelle ist dabei die Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, Heidelberg, mit Kopien der Briefe und Abrechnungen des Vorstandes der Litauischen Literarischen Gesellschaft, die die Organisation und Eigenart der Tilsiter lituanistischen Tätigkeit darlegen. Dem sind wir etwa in der Benennung bei der Benutzung gefolgt¹. Wegen der Befunde ist herauszustreichen, wie schwer es ist, etwas über die Tätigkeit der Gesellschaft in ihren letzten zehn Lebensjahren aufzuspüren. Ein schwieriger Weg stand bevor – aber wichtig waren zwei Dinge: Der Vorstand nahm seit 1911 Abstand davon, die Aufstellungen bekanntzumachen und der erste Weltkrieg richtete Aufmerksamkeit insgesamt auf andere Dinge, auf das Leben betreffende und besonders existenzielle Fragen – andererseits hatte in den Kriegsjahren die Gesellschaft selbst keine Bedingungen aktiver Wirksamkeit. Nicht wenige ihrer Mitglieder, unter ihnen auch der Vorsitzende, der Gymnasialprofessor A. T. Kurschat, waren längere oder kürzere Zeit mobilisiert, einige gefallen.

Bald erhob sich noch ein anderes Hindernis. Am Kriegsende und gleich nach ihm entstand entsprechend dem Selbstbestimmungsrecht aufs neue ein litauischer Staat. Und mit ihm erhob sich die Frage nach dem an den Grenzen gemischten Rande Ostpreußens – und dem Schicksal Kleinlitauiens, dessen litauische und lituanistische Bewegung nun zu Argumenten der politischen Selbstbestimmung überging. Deshalb wurde sie den offiziellen Schichten unerwünscht und schließlich nicht mehr tolerierbar. Die politische Durchdringung des Staates und des allgemeinen Lebens überzog Kleinlitauien sehr schnell mit deutschem Druck gegen alles Nichtdeutsche.

Darum mochte die Gesellschaft sich dem denn auch nicht verschließen – im wesentlichen war sie verstummt. Andere Kräfte im Interesse der seinerzeitigen litauischen Volksbewegung verteidigten gegen den Druck. Sie beobachteten aufmerksam die Lage in der Gesellschaft und berichteten über sie in der Öffentlichkeit. Allein bedeutendere Nachrichten zeigten sich kaum. Eine der erwähnenswertesten davon, war in der Tilsiter „Prūsų Lietuvos savaitraštis“ (Preußisch-Litauisches Wochenblatt) mit der Meldung über den in der Mitgliederversammlung November 1913 gewählten Vorstand der Gesellschaft². Es wurde wiedergewählt als Vorsitzender – A. T. Kurschat; als Stellvertreter – der Pfarrer an der Tilsiter litau-

schen Kirche, Otto Julius Stein; als Sekretär – der zweite Pfarrer in Prökuls, Dr. Vilius Gaigalaitis; als 2. Sekretär – der Heeres-Zahlmeister Jokūbas Stikliorius; als Kassenwart – der Tilsiter Gerichtssekretär S. Kliewer; als weitere Vorstandsmitglieder – der Königsberger Universitätsprofessor Dr. Adalbert Bezzenberger, der Rektor der Freiheimer Volksschule Friedrich Lenkeit und der Heydekruger Gutsbesitzer Hugo Scheu. Vergleichend mit früheren Wahlergebnissen kann man behaupten, daß der Vorstand sich gleichgewichtig aus Deutschen und Litauern zusammensetzte und mit der Wahl von J. Stikliorius, des bekannten Vertreters der Litauer, sich sogar zum ersten Mal die Position der Letzteren verstärkt hatte. Manchmal blitzten in den litauischen Druckerzeugnissen lakonische Informationen auf mit Nachrichten über Vorstandsbeschlüsse und in den Sitzungen verlesenen Meldungen³.

Über Verschlechterungen der Lage der Gesellschaft begannen die Zeitungen in den Jahren 1920–21 zu berichten. Ursache waren die Kriegsfolgen (Tilsit war zeitweilig von der Zarenarmee besetzt gewesen) und die Nachkriegswirtschaft. Diese war zusammengebrochen und sowohl beim litauischen als auch beim deutschen Volk überwuchert von politisch verschärften Beziehungen. Daraus ergaben sich reale Bedrohungen der Existenz der Gesellschaft. Die Lage wurde gut wiederge spiegelt dadurch, daß die Namen der Mitglieder nicht mehr bekanntgemacht wurden. Immerhin waren die Zustände einigermaßen bekannt. Der Tilsiter Korrespondent der Tageszeitung „*Klaipėdos Žinios*“⁴ (Memeler Nachrichten) berichtete bereits 1924:

„Letzte Zeit hörte man zur Genüge von verschiedenen Seiten, insbesondere auch unter deutschen Wissenschaftlern, immer mehr Beschwerden wegen des Zugrundegehens des Museums der Litauischen Literarischen Gesellschaft und des Verbleibs der wertvollen alten Bestände ihrer Bibliothek. Prof. Kurschat, der Vorsitzende der Litauischen Literarischen Gesellschaft, erhielt aus unserem Gebiet über lange Zeit manche wertvolle Schätze: interessante rare Bücher, Gemälde, Handarbeiten usw. Ein Teil dieses Besitzes wurde untergebracht in dem derselben Gesellschaft gehörenden „Litauischen Haus“ im Park von Jakobsruh und weiterer Bibliotheksbesitz wurde in den Kriegsjahren abgeladen, sozusagen wie ein Kehrrichtthauften, in irgendeinem leeren Bibliothekszimmer. Von hier an ist unbekannt, wer das eine oder andere Stück wegschaffte. Schmerhaft zu sehen, daß so von fremdem Füßen getreten wurde das, was uns Litauern so teuer. Ob etwa absichtlich so gehandelt wurde, damit alle litauischen Spuren vernichtet werden?“

Dieser Artikel wurde sogleich noch in einer weiteren Memeler Tageszeitung, dem „*Lietuwos Keleiwis*“ nachgedruckt. Er wurde hier ergänzt durch einen redaktionellen Zusatz:

„Uns aber zeigt sich, daß hier auch Litauer nachlässig waren. In der erwähnten Gesellschaft befanden sich genügend litauische Mitglieder, welche hinreichend Zeit hatten, dem alten Prof. Kurschat mit Rat und Hilfe beiseite zu stehen, vornehmlich in der Kriegszeit, als dieser selbst in der Armee war und mit der Habe damals sehr selbstherrlich umgegangen worden ist. So ist jetzt diese Bücherei zerstreut, zuvörderst durch die Schuld jener Litauer, welche als Mitglieder der Gesellschaft

nicht allein das Recht sondern auch die Pflicht gehabt hätten, die Werte der Gesellschaft (und der Litauer) besser zu beaufsichtigen. Daß Deutsche sie daran gehindert hätten, glauben wir nicht⁵.

Die Bemerkung der Redaktion war nur zum Teil richtig: Viele litauische Mitglieder, insbesondere Teilnehmer an der litauischen Volksbewegung, waren in der Kriegszeit selber mobilisiert in der kaiserlichen Armee. Eine Verbindung zur Gesellschaft war daher zu dieser Zeit kaum gegeben, bei einigen ganz abgerissen. Eine gedruckte Meldung, wonach die Litauische Literarische Gesellschaft ihre Tätigkeit beendete, gibt es nicht. Das Mitglied des letzten Vorstandes J. Stikliorius, der noch am Vorabend des zweiten Weltkrieges eine Geschichte der Tilsiter lituanistischen Gruppierungen geschrieben hatte, berichtete von einer 1922 von einigen Mitgliedern einberufenen Versammlung zur Auflösung der Gesellschaft, an der aber nicht einmal der Vorsitzende der Vereinigung teilnahm⁶. Gleichwohl konnte dieser Autor jedenfalls einen Auflösungsbeschluß nicht konstatieren. J. Vanagaitis war da entschiedener. In dem nach einem Jahr herausgegebenen Buch „Kovos keliais“ (Wege des Kampfes) versicherte er unzweideutig, daß die Gesellschaft 1922 aufgelöst worden sei ohne Wissen und Willen des Vorsitzenden und daß dies zu verhängnisvollen politischen Umständen geführt hätte⁷. Die Bejahung der Auflösung durch Vanagaitis war vorschnell und verfehlt. Sie stützte sich auf das Zeugnis von Stikliorius, welchem er inhaltlich zustimmte. Gemäß der von den litauischen Auswanderern in den Nachkriegsjahren in Boston herausgegebenen „Lietuvių enciklopedija“ ist die Gesellschaft schließlich 1923 aufgelöst worden⁸. Dieses Datum wurde auch seinerzeit von den in der Heimat lebenden Forschern übernommen⁹. Dennoch gab es noch weitere Meinungen. Eine ernsthaftere Behauptung wurde 1968 vorgetragen. Im ersten Band des in Deutschland herausgegebenen Litauisch-deutschen Wörterbuches von A. T. Kurschat wird in einem biographischen Artikel gesagt, daß der Sachautor die Litauische Literarische Gesellschaft von 1898 bis zu ihrem „Erlöschen“ (eine formelle Auflösung gab es wohl nicht) im Jahre 1925 geleitet habe¹⁰. Nicht nur diese, sondern auch frühere Behauptungen verneinte der „Lietuwos Keleewis“ Ende Mai 1926 mit der veröffentlichten Nachricht über die Reorganisation der Gesellschaft¹¹. Der ungenannte Autor der Information schrieb:

„Die Litauische Literarische Gesellschaft hält fest an den Beschlüssen der neuerlichten Zusammenkunft, auf welcher sie sich umtaufte: aus dem Namen gänzlich entfernte, was auch nur im Geringsten erkennen lassen könnte, was besorgen ließe, litauisch zu sein“.

Tatsächlich ist seither in Tilsiter deutschen Veröffentlichungen nur noch von einem „Heimathaus“ im Park von Jakobsruh die Rede.

Sich so zu benehmen, strebte die Beschuldigung zu vermeiden, dem Deutschtum etwa schaden zu wollen und dies erleichterte die Bedingungen weiterer Existenz. Demnach sind die letzten Jahre der Tätigkeit der Gesellschaft und ihr

Schicksal nicht so gut bekannt, wie das manchmal unsere Zeit meinen mag. Die Aufdeckung der wirklichen Hintergründe ist noch mühseliger im dritten Jahrzehnt der litauischen Druckerzeugnisse, insbesondere der gefilterten Periodica.

Besser erfassen kann man die Geschichte der Gesellschaft, ihre Rolle und ihren Platz in der neuzeitlichen Lituanistik mit Hilfe der Erforschung der persönlichen Zusammensetzung ihrer Mitglieder. Über diesen Teilbereich gibt es hinreichend gesammelte Materialien. Am wertvollsten sind solche Forschungsquellen, wo der jeweilige Vorstand Mitgliederlisten veröffentlichte, worin diese angezeigt wurden mit drei grundlegenden Merkmalen: Namen, Beschäftigung und Wohn- oder Arbeitsort. Am Anfang waren die Nachrichten über die neu eingetretenen Mitglieder und ihre Eintragung in das Journal erfolgte der Reihenfolge nach geordnet. So waren die Mitglieder vermerkt: Nr. 1–91 (eingetreten bis Mitte November 1879) – die Liste aufgenommen in die ersten Mitteilungen der Gesellschaft¹²; Nr. 92–123 (eingetreten bis Anfang März 1880) in den 2. Mitteilungen¹³; Nr. 124–163 (eingetreten bis September 1880) in den. 3. Mitteilungen¹⁴; Nr. 164–192 (eingetreten bis Ende Dezember 1881) in den 5. Mitteilungen¹⁵; Nr. 193–216 (eingetreten bis Mitte 1882) in den 6. Mitteilungen¹⁶; Nr. 217–225 (eingetreten bis Mitte Mai 1883) in den 7. Mitteilungen¹⁷; Nr. 226–247 (nicht eingetragen wann eingetreten, aber doch augenscheinlich bis zur Publikation) in den 8. Mitteilungen¹⁸. Spätere Nachrichten über neue Mitglieder wurden nicht mehr gesammelt, sondern unverzüglich eingetragen. Die Veröffentlichungen wurden nach zwölf Jahren Pause erneuert, möglicherweise auf Vorschlag von A. T. Kurschat, allerdings in anderer Form: in einer Tafel gestaltet und in jährlicher Ausrichtung mit alphabetischer Eintragung der Mitglieder, aus welcher auch die Bezahlung des Jahresbeitrages von 3 Mark hervorgeht. Diese Eintragungen wurden im 22. Heft der Mitteilungen aufgenommen (115 Mitglieder)¹⁹, im 23. Heft (173 Mitglieder)²⁰, im 24. Heft (178 Mitglieder)²¹, im 25. Heft (180 Mitglieder)²², im 26. Heft (180 Mitglieder)²³ und im 27./28. Doppelheft (in ihm befinden sich zwei Listen mit je 183²⁴ und 198²⁵ Mitgliedern).

Bei solchem Vorgehen ist zwar nicht dargelegt aber doch augenfällig, daß am wichtigsten die Geldmittel waren. Später wurden auch Nachrichten über Mitglieder zur Veröffentlichung gebracht, ohne Verzug auch herausgestellt die Veröffentlichung wissenschaftlicher Arbeiten. Dieses unberücksichtigt, sind die vom Vorstand der Gesellschaft gegebenen Befunde sehr wertvoll.

Mochten die Eintragungen in den Mitteilungen nur die Zeit von 1879–1884 und nochmals 1896–1903 umfassen, so zeigt das veröffentlichte Material auch ein von verschiedenen wichtigen Mitgliedern zusammengesetztes Bild von der Gründung der Gesellschaft bis annähernd 1905, da der Zusammenhalt sich ausreichend stabil herausgebildet hatte: über das Jahr entfielen und ergänzten sich in dieser Tilsiter lituanistischen Gruppierung durchschnittlich 3–5 Teilnehmer. Gemäß den publizierten jährlichen Abrechnungen verzog das eine oder andere Mitglied oder es verstarb, aber etwa genau soviel traten auch wieder neu hinzu.

Weitere Mitglieder der Gesellschaft könnten zur Forschung beitragen und sei es nur mit unterstützenden handschriftlichen Registratur-Aufzeichnungen. Von ihnen ist bis zu dieser Zeit nichts bekannt. Dennoch ausgenommen – eines, das zurückkehrte in forschende Hände. Dieses handschriftliche Dokument wurde aufbewahrt von des letzten Vorsitzenden Sohn, Armin Kurschat, der gegenwärtig in München wohnt. Er übergab dieses Journal im Jahre 1971 dem Vorstand des sich aus der Litauischen Literarischen Gesellschaft wiederbegründeten „Deutsch-Litauischen Literarischen Gesellschaft“. Diese Handschrift bewahrte der langjährige Vorsitzende dieser Gesellschaft, Hans Masalskis, in Hannover, und vom Herbst 1997 an die neue Vorsitzende Dr. Liane Klein, Dozentin am Institut für Baltistik an der Universität Greifswald. Ein eigenartiges Schicksal: eine für die Geschichte der Lituanistik wertvolle Quelle war niemals verschwunden – jedoch die litauischen Wissenschaftler wußten nichts von dem Verbleib und nutzten sie deshalb nicht.

Das Journal ist stark liniert, 16 x 21 cm groß und in gotischer Schrift mit einzelnen lateinischen Elementen geschrieben, in hartem, dunkelgrünem Leinenumschlag in Fadenheftung. Das Schutzblatt ist mit Marmor-Imitation gemustert. Auf der Innenseite des Deckels befindet sich ein Aufkleber eines bekannten Tilsiter Büroartikelgeschäfts mit dem Text: „Papierhandlung Max Groner & Co. Tilsit“. Das Hefl enthält 76 handschriftlich nummerierte Seiten. Außerdem sind Papierreste mindestens eines herausgerissenen Blattes zu sehen. Das Titelblatt ist gekennzeichnet durch Überschriften und Stempel. Einer davon ist in Tilsit gesetzt, der andere im Nachkriegsdeutschland. Es finden sich drei Beschriftungen. Die Überschrift im oberen Teil des Titelblattes:

Mitgliederverzeichnis der Litauischen literarischen Gesellschaft. E. V.

Aufgestellt zu Tilsit, den 20. November 1913

darunter:

Die nachstehenden Abkürzungen bedeuten:

E. M. Ehrenmitglied.

K. M. Korrespondierendes Mitglied.

II. M. Lebenslängliches Mitglied.

O. B. Mitglied ohne Beitrag.

ganz unten:

Die Namen ausgetretener Mitglieder sind rot unterstrichen.

Des Weiteren ist ganz oben neben dem oberen Stempel abgegrenzt und mit Druckbuchstaben geschrieben: **Eigentum Armin Kurschat** und quergestellt: **München.**

Der obere Rund-Stempel zeigt das Wappen der Gesellschaft und die Umschrift: **LITAUISCHE LITERARISCHE GESELLSCHAFT 1879.**

Der darunter befindliche zweite Rund-Stempel zeigt ebenfalls das Wappen der Gesellschaft mit der Umschrift entsprechend dem heutigen Namen: **DEUTSCH-LITAUISCHE LITERARISCHE GESELLSCHAFT 1879.** Dieser Stempel wurde

nach der Übergabe des Journals durch Armin Kurschat in der Vorstandssitzung von Schulleiter Ernst Kawohl (Vorstandsmitglied) routiniert sauber hineingesetzt als Zeichen der Erneuerung. Nun hätte das Journal durch den neuen Vorstand weitergeführt werden sollen, aber – andere Zeiten – die Führung einer handschriftlichen Liste wurde aufgegeben.

Die Eintragungen über die Mitglieder im Inneren des Heftes gehen über zwei Seiten durchlaufend. Auf der linken Seite sind die Mitglieder in der Reihenfolge des Eintritts in die Gesellschaft nummeriert, die Art der Mitgliedschaft und Angaben zur Person. Auf der rechten Seite sind aufgeführt die Jahre 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918 und 1919. In diesen Rubriken ist der Beitrag von 3,- Mark eingetragen, jeweils vermerkt die Zahl "3", das Zahlungsdatum (Tag und Monat) und die Belegnummer. Im erwähnten Jahresverlauf aufgeführt sind ergänzend Gebühren und Gegebenheiten zu den Adressen der Mitglieder, Verpflichtungen, Titeländerungen, Tod, Einberufungen zur Armee, Vermißtenmeldungen, Verlust der Verbindung, Austritt usw. Sie sind eingetragen mit feiner Strichführung in die Zeilen der Mitglieder-Registratur über oder unter der vorgegebenen Linierung. Nicht mehr gegebene Dinge wurden durchstrichen. Leer blieb die Spalte mit der Bezeichnung des Mitglieder-Status (E.M., K.M., ll.M., O.B.). Diese Mitglieder bezahlten keinen Beitrag, demzufolge hatte man bei ihnen hierbei keine fortlaufenden Eintragungen. Mit dem beginnenden Krieg gab es keine Nachrichten mehr über die Mitglieder, die nun in den mit Deutschland im Krieg befindlichen Ländern waren.

Vollständig ausgefüllt ist die Registratur des Journals in den Jahren 1913–1919 fertiggestellt worden. Auf der folgenden neuen Seite befindet sich die Überschrift:

Fortsetzung
den 4. November 1920

Die nächste Seite enthält ein nach früherer Ordnung geführtes Mitgliederverzeichnis für die Jahre 1920, 1921, 1922, 1923, 1924 und 1925 mit Ausweisungen der Zahlungen. Die Mitgliederliste ist ab und an verändert: in ihr sind unbefriedigend dargestellt die Personen, die bis 1920 verstorben waren oder über deren Austritt aus der Gesellschaft berichtet wurde sowie über die, welche nach 1919 eintraten (Eintragungen Nr. 632–640). Sehr wichtig sind solche Ergänzungen der noch in dem ersten Verzeichnis begonnenen Notierungen der Eintrittsdaten in der Rubrik der Art der Mitgliedschaft. Schade, daß dieses verspätet in Angriff genommen wurde: das erste Mal ein Eintrittsdatum vom 20.11.1913, eingetragen bei J. Stiklorius (Nr. 613) und das letzte Mal vom 12.5.1920 bei Jurgis Tramšius (Nr. 640). Aus diesen Gegebenheiten kann man zwei hinreichend bedeutsame Folgerungen ziehen: durch die gesamte Zeit der Existenz der Gesellschaft hatte diese nicht weniger als 640 Mitglieder, unter welchen die letzten bis zum 12. Dezember 1920 aufgenommen wurden. Die aktive Tätigkeit der Gesellschaft endete, soweit hier dargestellt, traurig und gekennzeichnet durch Geldzahlungen. Ausgefüllt sind die Spalten nur bis 1920, die weiteren – sind leer.

Wirklich angenehme Ausnahmen sind, wenn einmal Mitglieder ihre Beiträge für einige Jahre im voraus bezahlten (z.B. der Königsberger Universitätsprofessor J. Abromeit, der Tilsiter Lehrer Režaitis, das Vorstandsmitglied J. Stiklorius, die Breslauer Universitätsbibliothek und die Stadtbibliothek Tilsit – bis 1922 einschließlich). Eine Überraschung bietet auch Eduard Grigolaitis (Nr. 635). Danach hat dieser Bauer aus Ackelningken, der am 24. Juni 1921 in die Gesellschaft eingetreten ist, mit 10,- Mark viel mehr als andere bezahlt. Übrigens, im Falle Grigolaitis ergeben sich einige Rätsel, zumal wir gut wissen, daß nach 1920 die Aufnahme neuer Mitglieder ja nicht abgeschlossen worden ist.

In dem Register des Journals sind insgesamt 218 Mitglieder eingeschrieben. Dabei wurde der Tilsiter Richter Anders doppelt registriert (Nr. 533 und 629), wonach also bereinigt 217 Mitgliedspersonen und einige Einrichtungen (fünf öffentliche, und wissenschaftliche Bibliotheken) waren. Diese Zahl ist schon sehr nahe derjenigen, die im 19. Jahrhundert entstandene Gesellschaft bereits besaß. Es ist unmöglich, die Zusammensetzung der Mitglieder und ihre sonstigen Tendenzen näher anzugeben. Am Anfang des 20. Jahrhunderts befanden sich in der Gesellschaft unter anderen auch viele hohe preußische Staatsbeamte sowie Großgrundbesitzer (Nr. 584–595) und in dieser Zwischenzeit von 1913–1920 auch führende Vertreter der litauischen Allgemeinheit (Nr. 613–640). Konnten diese Kräfte in der Gesellschaft dominierend wirksam werden? Das ist sehr fragwürdig. Es scheint aber, daß angesichts des ausgleichenden, vorsichtig lavierenden Vorsitzenden niemand wirklich beherrschenden Einfluß gegen ihn gewinnen konnte.

Alle Personennamen und Ortsnamen im Journal sind in lateinischer Schrift, andere Texte – in gotischer Schrift (mit Ausnahme einzelner Buchstaben, siehe z.B. im Titelblatt: „D“, „M“ oder „V“ bei Eingetragener Verein). Das entspricht im allgemeinen der Vorgabe der damaligen Schulschrift, wonach Texte gotisch mit den genannten Ausnahmen geschrieben wurden; auch Unterschriften sollten lateinisch geleistet werden. Es handelt sich um mit feiner Feder geschriebener Tintenschrift oder bei irgendwelchen Bemerkungen um Bleistift. Dem Zeugnis von Armin Kurschat zufolge ist das Journal vom Vorsitzenden Alexander Theodor Kurschat ausgefüllt, doch ist augenfällig, daß helfende Hände mitwirkten, denn von 1917–1918 war dieser als Hauptmann der Reserve eingezogen zur kaiserlichen Armee und diente in Vilnius und in Kaunas in der Abteilung für Schulwesen der Besatzungsadministration. Abgesehen davon ist kein Schreiber angegeben und die grafischen Schriftteile sind besonders gut zu sehen gegen Ende des Journals.

In unserer Vorbereitung der Publikation des Journals sind im wesentlichen nachgewiesen die Eintragungen der Mitgliederliste für die Jahre 1913–1920, im einzelnen kenntlich gemacht, die späteren Berichtigungen und Zusätze. Örtlich sparsam angehäufte Anfügungen zur Zahlungsweise ergänzen sich in den grafischen Befunden. Weil der Beitrag von 3,- Mark über die ganze Zeit beständig geblieben war, sind die Vermerke zu Tag und Monat der Zahlung sowie die Quittungsnummer von großer Wichtigkeit für die heutigen Forscher.

Wir zeigen nur das Jahr an, in welchem die Mitglieder das Geld einzahlteten. Wenn auch die originale Zeichensetzung sich nicht folgerichtig zusammensetzt, die Autoren bemühten sich, ihre Ordnung zu vereinheitlichen. Um die unter Benutzung lateinischer Buchstaben geschriebenen Personennamen der Mitglieder in der Publikation zu verdeutlichen, sind diese fett gedruckt.

Die Autoren glauben, daß die Publikation des handschriftlichen Dokuments hilft, besser aufzudecken die Bedeutung der Litauischen Literarischen Gesellschaft für die litauische Buchforschung, für Bibliothekare, Bibliographen, Kultur und Volksforschung, gestützt auf zwei frühere Nachbarvölker – das litauische und das deutsche – verbindende Forschungen. Weitere Schritte in diese Richtung müßten sein: alle Mitgliedslisten der Gesellschaft mit ihren charakteristischen Eigenheiten anzufertigen. Desgleichen ist es nötig, die Suche nach weiteren Archivquellen der Gesellschaft fortzusetzen.

* * *

¹ Plačiau žr.: *Kaunas, Domas*. Lietuviškų knygų leidyba Heidelberge // Knygotyra. T. 20 (1994), p. 45–60.

² „Lietuviškosios Raštijos Draugijos valdyba...“ // Prūsų Lietuvos savaitraštis (Tilžė). 1914, kovo 6 (Nr. 10), p. 39.

³ „Praėjusią nedėlią seredos wakarą...“ // Rytojus (Tilžė). 1921, birž. 24 (Nr. 25), p. 394–395.

⁴ Prūsų Lietuva. Tilžė, 2.IV. Žuvę senovės palikimai // Klaipėdos Žinios (Klaipėda). 1924, bal. 8 (Nr. 57), p. 4.

⁵ Rytprūsiai. Tilžė. Pražuwę Senowės Palikimai // Lietuvių Keleivių (Klaipėda). 1924, bal. 10 (Nr. 44), p. 3.

⁶ Stiklarius, Jokūbas. Lietuviškoji literarinė draugija ir jos reikšmė lietuvių tautos kultūrai / jst. // „Aukuras“. Draugija tautos kultūrai kelti. Penkiolikos metų sukakties proga Mažosios Lietuvos kultūrinio gyvenimo žinios. Klaipėda, 1937. P. 122.

⁷ Lietuviškoji literarinė draugija // Kovos keliais : Klaipėdos krašto prisijungimui prie Lietuvos 15-kos metų sukakčiai paminėti almanachas / redaktorius-leidėjas Jonas Vanagaitis. Klaipėda, 1938. P. 121.

⁸ Mažiulis, Antanas. Litausche Literarische Gesellschaft, Die / A. Mž. // Lietuvių enciklopedija. Boston, 1958. T. 16, p. 281.

⁹ Milius, Vacys. Lietuvių literatūros draugijos etnografiniai rinkiniai // Etnografiniai tyrinėjimai Lietuvoje 1975–1976 metais : [straipsnių rinkinys]. Vilnius, 1977. P. 118, 132; Tumavičiūtė, Irena. Lietuvių literatūros draugijai – 100 metų // Literatūra. T. 20 (1979), p. 47; Tumelis, Juozas. Lietuvių literatūros draugija // Tarybų Lietuvos enciklopedija. Vilnius, 1986. T. 2, p. 554; *Kaunas, Domas*. Mažosios Lietuvos bibliotekos (iki 1940 metų). Vilnius, 1987. P. 84.

¹⁰ Kuršaitis, Arminas. Aleksandras Kuršaitis // Kurschat, Alexander. Litauisch-Deutsches Wörterbuch = Lietuviškai-vokiškas žodynas. Göttingen, 1968. T. 1, p. XXI.

¹¹ Rytprūsiai. Tilžė. „Lietuw. literariškoji Draugystė nulaikė andai Susiejimą...“ // Lietuvių Keleivių (Klaipėda). 1926, geg. 27 (Nr. 63), p. 3.

¹² Mitglied-Verzeichnis // Mitteilungen der Litauschen literarischen Gesellschaft. H. 1 (1879), S. 12–14.

¹³ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 2 (1880), S. 99–100.

¹⁴ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 3 (1880), S. 175–176.

¹⁵ Zum korrespondierenden Mitgliede ist ernannt worden; Außerdem sind als neue Mitglieder eingetreten // Ibidem. H. 5 (1882), S. 351–352.

¹⁶ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 6 (1883), S. 417.

¹⁷ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 7 (1883), S. 56.

¹⁸ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 8 (1884), S. 130.

¹⁹ Verzeichnis derjenigen Mitglieder, welche vom 25. Oktober 1896 bis 30. September 1897 Beiträge geleistet haben // Ibidem. H. 22 (1897), S. 421–425.

²⁰ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 23 (1898), S. 475–481.

²¹ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 24 (1899), S. 559–562.

²² Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 25 (1900), S. 92–95.

²³ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 26 (1901), S. 209–212.

²⁴ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 27–28 (1902–1903), S. 330–333.

²⁵ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. S. 335–339.

LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS NARIŲ SĄRAŠAS

Sudarytas Tilžėje 1913 m. lapkričio 20 d., tėsinys - 1920 m. lapkričio 4 d.

MITGLIEDER - VERZEICHNIS DER LITAUISCHEN LITERARISCHEN GESELLSCHAFT E. V.

Aufgestellt zu Tilsit: den 20. November 1913. Fortsetzung: den 4. November 1920.

Istojimo eilės numeris Beitrittsnummer	Narystės rūšis Art der Mitgliedschaft	Žinios apie nari Angaben zum Mitglied	Metai, už kuriuos sumokėtas nario mokesčis Jahr, für das der Beitrag entrichtet wurde	Vėlesni priašai Spätere nachsätze		Publikacijos autorų pastabos Anmerkungen der Autoren der Publikation
				1913 m. sąraše Auf der Liste vom Jahr 1913	1920 m. sąraše Auf der Liste vom Jahr 1920	
1	2	3	4	5	6	7
9	K. M.	Jurkschat. Pfarrer in Saugen. Korrespondierendes Mitglied		verstorben	verstorben	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
11	E. M.	Knaake. Prof. in Tilsit. Ehrenmitglied				
17		Preibisch. Dr. Prof. in Breslau XIII, Goethe - Str. 79	1913-1920			
24	E. M.	Voelkel. Pfarrer in Deetz per Dieckow. Ehrenmitglied		verstorben	verstorben	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
34	E. M.	Bezzenberger. Dr. Prof. in Koenigsberg. Ehrenmitglied				
59		Reylaender E. Buchdruckereibesitzer in Tilsit	1914-1919		verstorben 1919	išbrauktas raudonai 1920 m. sąraše
77		Bechtel Durlach. Dr. Prof. in Goettingen		<i>Reinhardstr. 18; pastaba mokesčių grafose: Blatt 2 der Akten nicht ermittelt, desgl. Blatt 20 der Akten</i>		

1	2	3	4	5	6	7
83		Winter Otto. Universitäts-Buchhandlung in Heidelberg	1913–1920		vietoj vardo <i>Otto</i> išrašytas <i>Carl</i>	
91		Ancker E. jun. Kaufmann in Ruß	1913–1919		nubraukta <i>jun.</i>	
93		Loebell. Dr. Gymnasial-Direktor in Worms	1914–1920	Geheimer Schulrat in Darmstadt, Heinrichstr. 126. Beitrag darf nicht durch Nachanahme erhoben werden	tas pat	
96		Jacoby. Dr. Prof. Hamburg Schlüterstr. 12	1914–1920		ausgeschieden 1920. Bl. 29	Išbrauktas 1920 m. sąraše
107	ll. M.	Collitz H. Dr. in Amerika. lebenslängliches Mitglied				
111		Morfill W. R. Esqu. in Oxford, 4 Clarendon Villas				
112	E. M.	Thomsen Vilh. Dr. Prof. In Kopenhagen V. Ehrenmitglied				
119		Kittel. Dr. med. Sanitätsrat in Koenigsberg, 3. Fließstr. 32	1914–1920	vietoj <i>Sanitätsrat</i> išrašyta <i>Geheimrat</i>		
125	E. M.	Scheu. Superint. in Heydekrug. Ehrenmitglied		vietoj <i>Superint.</i> išrašyta <i>Oekonomierat</i>		
138		Vangehr Alfr. Geh. Sanitätsrat. Dr. med. in Tilsit	1914–1920		patikslintas adresas: <i>Deutsche Str. Nr. 7</i>	
139	K. M.	v. Ketrzynski W. Dr. ph. Dir. Ossol-Inst. Lemberg. Korrespondierendes Mitglied				

1	2	3	4	5	6	7
157		Fortunatof Ph. Dr. ph. Akademiker in Petersburg	1914			
163	K. M.	Behrendt G. Dr. Kgl. Landes- geologe. Berlin, Dessauerstr. 35. Korrespondierendes Mitglied				
179		Brugmann. Dr. Prof. Geh. Hofrat in Leipzig Schillerstr. 7	1914–1919			
183		Kairuksztis. Lehrer in Weiwery Gouvern. Suwalki		Lehrer in R. in Wilna	Lehrer a. D. in Wilna	
186	ll. M.	Bassanawitz. Dr. med. Bezirksarzt (Bulgarien). lebenslängliches Mitglied		išbrauktos pareigos Bulgarijoje ir patikslintas adresas: Wilna	tas pat	
206		Lepa Ad. Geh. Justizrat, Landgerichtsdirektor, Memel	1914–1916	1917 m. mokesčio grafoje įrašyta: <i>verstorben</i>		Išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
209		Krautschunas. im Maryampol Gouv. Suwalki		gezahlt 15 M. für 1910–1914		
215		Kantel. Ober-Real-Schul- direktor in Elbing	1913–1920	nurodytas titulas: <i>Geheimer Studienrat.</i> gezahlt 15 M. für 1910–1914	patikslinta: <i>Geh. Studienrat.</i> <i>Gymnasialdirektor.</i> ausgetreten. Erklärung auf dem Beleg Nr. 6. V. 8.	Išbrauktas 1920 m. sąraše
226		v. Gozdawa – Godlewski Jos. Freiher auf Deguže (Stat. Lukiki – Kowno)		1913 m. mokesčio grafoje įrašyta: <i>gestorben.</i>		Išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
228		Wolter E. Prof. Mitglied der Geogr. Ges. in Petersburg	1914			1914 m. sumokėjo 15 markių (tai mokesčis už 5 metus, tačiau jie nenurodyti)

1	2	3	4	5	6	7
243		Rosikat. Prof. in Koenigsberg.	1913–1916	Alstädt. Gymnasium	tas pat	
247		Kurschat. Prof. in Tilsit.	1914–1919			
250		Lackner. Dr. Geh. Konsistorialrat in (Tübingen) Koenigsberg, Bahnstr. 11	1914–1919		Ausgetreten durch Schreiben vom 8/12. 1919. Bl. 10	1913 m. sąraše žodis skliausteliuose <i>Tübingen</i> greičiausiai yra rašymo klaida, 1920 m. sąraše jo néra. Pavarde išbraukta 1920 m. sąraše
251	K. M.	v. Garbe R. Dr. Prof. in Tübingen. Korrespondierendes Mitglied				
265		Großherzogliche Universitätsbibliothek in Freiburg (i/B.) Breisgau	1914–1920			
266		Forstreuter. Dr. med. Geh. Medizinalrat in Koenigsberg. Tragh. Pulverstr. 5a	1914–1920			
270		Prellwitz. Dr. ph. Gymnasial. Direktor in Rastenburg	1914–1920			
283		Vangehr. Pfarrer in Kussen	1914–1916			
304	K. M.	Lemke Elisabeth. Fräulein, Berlin, Siegesmundstr. 7 II. Korrespondierendes Mitglied				
317		Scheu. Justizrat Insterburg, Reform. Kirchenstr. 5		Einlösung der Nachnahme über 9.45 M. verweigert	ausgetreten 3/7. 1920 Bl. 15.	išbraukta mėlynai

1	2	3	4	5	6	7
326		Barutzky. Staatsanwaltschafts – Obersekretär, Tilsit	1914–1916		patikslintos pa-reigos: <i>Bezirks – Revisor</i>	
327		Sile Baltromeitis. Bibliothekar d. Kais. öffentl. Bibliothek, St. Petersburg				vardo santrumpa greičiausiai turėtū būti <i>Silv.</i>
331		Kahle. Dr. Geheimer Regie-rungsrat in Danzig		am 15. Sept. 1916 gestorben. Bl. 18 d. Akten		išbraukta raudonai 1913 m. sąraše
332		v. Schlenther. Geh. Regierungsrat in Baubeln	1914–1920			
338		Thiel. Superintendent in Pill-kallen		ausgetreten. Karte vom 11. 12. 19	tas pat	išbraukta mėlynai
339		Stein. Pfarrer in Tilsit. Hohe Str. 3	1914–1920			
340	K. M.	Reinhold Heinr. Universitäts-Bibliothekar in Halle. Korres-pondierendes Mitglied				
341		Boudouin de Courtenay. Prof., St. Petersburg, Wasili-Ostrow 9, Quartier 14				pavardė turėtū būti <i>Baudouin</i>
344		Roquette. Pfarrer in Tilsit, Hospitalstr. 4	1914–1919	verstorben	verstorben	
345		Dembowski. Geh. Reg. und Schulrat in Königsberg	1914–1920	jetzt in Carlshof bei Rastenburg O/Pr	ausgetreten 9/12. 19. Bl. 30.	
350		Endrulat. Pfarrer in Prökuls Kr. Memel	1914–1920	verstorben	verstorben	
351	E. M.	Lenkeit. Hauptlehrer. Ehren-mitglied			Rektor Tilsit	

1	2	3	4	5	6	7
356		Pastenaci. Reg. und Schulrat in Gumbinnen	1914–1920	jetzt Koenigsberg Pr., Fuchsberger Allee 24	tas pat	
359		Cahanowitz. Dr. med. pr. Arzt in Tilsit. Sanitätsrat	1914–1920			
364		Redmer C. Pfarrer in Memel, Lotsenstr. 7B	1917–1920	1914–1916 m. mokesčio grafoje: <i>Nachnahme zurück! Nicht angetroffen! Bl. 17. d. Akt.</i>		
366	ll. M.	Wissendorf Henry. Privatlehrter, Petersburg, Gostniy-Dwor Nr. 138. Lebenslängliches Mitglied				
367		Reżat G. Lehrer in Wisborinnen, Kreis Pillkallen		<i>Nachnahme zurück! In Pillkallen nicht ermittelt. Bl. 19. d. A.</i>		
368		Nast. Prof. in Tilsit, Oberst Hoffmann Str. 41	1914–1920			
369		Schickert. Ober-Regierungsrat in Koenigsberg, Königstr. 95	1914–1920		Ober-Regierungsrat a. D. in Koenigsberg. Generaldirektor	
374		Krause. Gutsbesitzer in Dawilien Kr. Memel	1914–1920			
379		Schulz. Landgerichtsrat in Tilsit	1914–1916		verstorben 1920. Bl. 27	išbrauktas 1913 ir 1920 m. sąrašuose
382		Ortel. Kais. Bankdirektor in Thorn	1914–1916			
385		Gaigalat Wilhelm. Dr. Pfarrer in Prökuls	1914–1919	Pfarrer em., jetzt in Memel	lebt in Memel	

1	2	3	4	5	6	7
386		Pedersen, Holger. Dr., Prof. Charlottenlund b. Koppenhagen, Eleonoresvej 8	1913–1920			
390		Cohn. Justizrat in Tilsit	1914–1920			
393		Lotto E. Pfarrer in Schwarzort Ostpr	1914–1917	Ausgetreten 1/10. 17 wegen Krankheit		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
395		Mikkola Joos. J. Dr. Prof. in Helsingfors (Finland)				
400		Stepputat. Dr. Reg. Rat in Gumbinnen	1914–1919		Reg. Rat a. D. Gutsverwaltung Bokellen	
407		Abromeit Joh. Dr. Prof. in Koenigsberg Kopernikusstr. 10 a	1914–1922	patikslintas adresas: <i>Goltzallee 28a</i>		
409		Brunau. Pfarrer in Saloniki				
410		Barth. Pfarrer in Koenigsberg	1914–1917			
411		Leskien. Dr. Geheimrat in Leipzig, Stephanstr. 10		gestorben. Blatt 21 der Akten		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
412		Streitberg. Universitäts Prof. Münster in Westfalen		Vor Jahren Münster verlassen. Adressat unbekannt		
413		Hirt Herm. Prof. Dr. in Leipzig – Gohlis	1914–1919	patikslintas adresas: <i>Gießen. Postscheck Conto 20406 Frankfurt a. M.</i>		
414		Hoffmann Otto. Dr. Prof. in Breslau, Tiergartenstr. 47 a.	1914–1919	patikslintas adresas: <i>Münster i Westfalen, Gertrudenstr. 39. vergl. Beleg 231</i>		

1	2	3	4	5	6	7
415		Bernecker Erich. Prof. Dr. in München Mauerkircherstr. 16	1914–1916			
416		Burba Iwan. Pastor in Daupe-lischki Gouv. Wilna				vietovės pavadinimas turėtū būti <i>Daugelischki</i>
417		Jeronimus Ralys. Dr. pr. Arzt in Towiany Gouv. Kowno				
418		Janulaitis Aug. Rechtsanwalt in Wilna				
420		Kairies Mich. Seminarlehrer in Waldau		Unbekant verzogen. Bl. 23 d. Akten		
422		Thorsen P. R. Dr. in Giedved, Dänemark				
424		Storost W. Mittelschullehrer a. D. in Tilsit Kasernenstr. Nr. 14	1914–1920			
432	ll. M.	Burchardi Gustav. Dr. phil. in Berlin – Friedenau. lebenslängliches Mitglied				
436	O. B.	Selzer. Prof. in Tilsit. Königsbergerstr. 12. Mitglied ohne Beitragspflicht				
438		Preuß Felix. Prof. in Potsdam		Gestorben. Siehe Blatt 37 der Akten		
442		Schatz. Dr. med. pr. Arzt in Tilsit	1914–1919		patikslintas adresas: <i>Deutsche Str. Nr. 17</i>	
444		Kabaila Anton. in Windau Gouv. Kurland				

1	2	3	4	5	6	7
446		Ebel. Pfarrer in Laukischken		Nachnahme verweigert. Bl. 48 d. Akten. Ausgeschieden Bl. 86 d. A.		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
448		Byskov J. Seminar-Vorstande Gjedved-Horsens. Dänemark				
451		Bruder Carl. Stadtrat, Fabrikbesitzer, Tilsit, Ragn. Str.	1914	gestorben		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
454		Stadt-Bibliothek in Koenigsberg	1914–1920			
455		Porczcinski Viktor. Prof. Dr. in Moskau				
457		Gauthiot Robert. in Paris, Rue Mouton – Duvernet		verstorben	gefallen	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
459		Domrich. Dr. Ober-Reg. Rat in Koenigsberg	1914–1920			
462		Schuischel. Pfarrer in Nattkischken.	1913–1920			
463		Buskies A. Rendant in Syniewo b. Flatow Wpr.	1914–1917	Gutsvorsteher. † 9. 11. 18	verstorben	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
464		Gaigals Heinrich. Bauunternehmer in Auerbach (Hessen)		Vor vielen Jahren verzogen, wohin? unbekant. Bl. 29 d. A.	ausgetreten 12/12. 19. Bl. 21	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
470		Milukas A. Pfarrer in Shennandoa Pa		U. St. of Am.		
471		Buga Kasimir. Prof. in St. Petersburg				

1	2	3	4	5	6	7
473		Goerke. Pfarrer in Jurgait-schen. Kreis Ragnit Ostpr.	1914–1920			
474		Königl. Universitäts-Bibliothek in Breslau	1914–1922		patikslintas pavadinimas: <i>Staats- und Uni-versitäts-Bibliothek</i>	
477		Bartschat. Pfarrer, Tilsit	1914	gestorben		išbrauktas raudo-nai 1913 m. sąraše
481		Heise. Kgl. Baurat Hannover	1914–1916	Ausgeschieden. Bl. 56 d. Akten		išbrauktas raudo-nai 1913 m. sąraše
482		Witt. Hotelier, Tilsit	1914	gestorben		išbrauktas raudo-nai 1913 m. sąraše
486		Lengnick. Dr. med. pr. Arzt, Tilsit	1914–1920			
488		Kromat G. Tilsit, Hohestr. 70	1914–1919			
491		Gottschalk. Kommerzien-Rat, Tilsit	1914–1917	verstorben		išbrauktas raudo-nai 1913 m. sąraše
493		Bandisch. Dr. pr. Arzt, Tilsit	1914–1920	Sanitätsrat		
495		Dodillet. Stadtrat, Tilsit	1914–1916		ausgetreten. Bl. 12	išbrauktas 1920 m. sąraše
497		Bömeleit. Pfarrer, Memel	1914–1916	ausgetreten Bl. 81 d. A.		išbrauktas 1913 m. sąraše
500		Hanisch Erdmann. Dr. in Beuthen in O/Schl. Kaiserstr. 4	1914–1916		ausgeschieden unbekannte Wohnungsen-derung Bl. 20	išbrauktas 1920 m. sąraše
505		Schulze Wilh. Dr. Prof. Ge-heimrat, Berlin, Kaiser-Augusta-Str. 72	1914–1916			

1	2	3	4	5	6	7
506		Matschull. Rentier, Tilsit, Deutsche Str. 33/31	1914–1916	ausgeschieden 11. 12. 19		išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose
509		Rademacher. Rittergutsbesitzer in Winge	1914–1919			
512		Cappeller. Dr. Prof., Jena. Marienstr 3.	1914–1920			
515		Struck. Superintendent in Ragnit	1914–1920			
516		Moser. Pfarrer in Ruß	1914–1920	patikslintas adresas: <i>Kinten Kr. Heydekrug.</i>		
513		Woldemar Aug. Bibliothekar-Scriptor in St. Petersburg Akademie d. Wissensch				numeracijos klaida rankraštyje
514		Dombrowsky Alexand. Prof. in Kowno				
517		Gregor. Pfarrer in Ruß	1914–1919	Superintendent in Memel		
518		Schmökel. Pfarrer in Bilderweitschen b. Eydkuhnen	1914–1916	verstorben. 1920 Bl. 22		išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose
519		Riel. Pfarrer in Seeburg	1914–1917	Ausgeschieden 25. 10. 17		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
520		Gerhardt. Pfarrer in Kallningken	1914–1920			
523		Rebeszies. Pfarrer in Skaisgirren		gestorben		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
525		Thurau. Prof. Dr. in Greifswalde Wollgaster Str. 25	1914–1917	patikslintas adresas: <i>Schützenstr. 11</i>	verstorben. 1920. Bl. 23	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose

1	2	3	4	5	6	7
526		Buske David. Pfarrer, Kaukehmen		Nachnahme verweigert. Blatt 52 d. Akt.		
527		Nicolaus. Reg.-und Schulrat, Marienwerder		Nachnahme verweigert. Blatt 49 d. Akt.	ausgetreten. Bl. 13.	išbrauktas 1913 ir 1920 m. sąrašuose
528		Pogodin A. Prof. Dr. in Warschau				
529		Oloff. Pfarrer in Pokraken	1914–1919	patikslintas adresas: <i>Ruß (Ostpr.) Prierašas: Herr Oloff hat a/Beleg 242 seinen Austritt mit Ende Dept. 1919 angezeigt.</i>		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
530		Trautmann. Dr. Prof. Prag, Königl. Weinberge Mauer-gasse 94	1917–1921	R. Dr. Universitäts-Professor in Prag-Swichow, Presslgasse 15		
531		Bartsch. Pfarrer Saugen	1914–1920	patikslintas adresas: <i>Sonnenburg Kr. Mohrungen</i>	patikslintas vietovės pavadinimas: <i>Sonnenborn</i>	
532		Giese. pr. Arzt, Tilsit	1914–1920			
533		Anders. Justizrat Tilsit	1914	ausgeschieden, wieder eingetreten Nr. 629		
534		Kreuzberger. Rechn. Rat, Tilsit. Magazinstr. 5		Verzogen, wohin? Unbekant	verstorben	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
535		Hinzmann. Pfarrer in Bilderweitschen Kr. Stallupönen		Verzogen nach Frauenburg, O./Preussen. Ausgeschieden Blatt 82 d. Akten		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
536	E. M.	v. Hegel. Oberpräsident in Magdeburg. Ehrenmitglied				

1	2	3	4	5	6	7
539		Bogeng G. A. E. Dr. jur., Berlin W. 30, Lutherstr. 74	1914–1920	patikslintas adresas: <i>Wilmersdorf, Kaiserallee 168</i>		
541		Kern. Dr. Prof. in Gronnigen (Holland)	1914–1920		įrašyti incialai <i>J. H.</i> ir kitoks miesto pavadi- nimas: <i>Gronningen</i>	
542		Minzloff. Photograph in Tilsit. Hohe Str. 35	1914–1917			
544		Nitsch. in Krakau, Lobzow- ska 27				
545		v. Moltke Julie. Frau Staatsmi- nister. Kl. Bresa, Post-Markt- Bohrau i/Schl.	1914–1921	jetzt wohnhaft in <i>Kiel</i>		
547		Bendigkeit. Landg. Sekr. Tilsit	1914–1921		nurodytas vardas: <i>Albert</i>	
554		Hennig. Vorschullehrer Tilsit	1914–1915	verstorben		įšbrauktas mėlynai 1913 m. sąraše
556		Marold. Rektor Tilsit	1914–1916	ausgeschieden 20/1.19		
557		Kummetat. Gerichtskassenren- dant Tilsit	1914, 1920	1915–1919 m. mokes- čio grafoje: <i>im Felde</i>	patikslintos pa- reigos: <i>Justiz- Oberrentmeister</i>	
558		Woede. Dr. med. pr. Arzt Tilsit. Sanitätsrat	1914–1917	ausgetreten 9/11. 17. Bl. 87		įšbrauktas raudo- nai 1913 m. sąraše
559		Meier Siegfried. Weinhändler, Braunschweig, Breitestr. 6	1914–1920	patikslintas adresas: <i>Koenigsberg Pr. Alt- staedtische Bergstra- ße 15.</i>		

1	2	3	4	5	6	7
560		Gelzer H. Dr. Privat-Dozent in Göttingen	1914–1916		verstorben. 1920 Bl. 25	
561		Brunner H. Dr. in Berlin–Steglitz. (Museum für Völkerkunde Berlin, Klosterstr. 36). Wohnung Berlin–Steglitz, Belfortstr. 13 a.	1914–1920			
562		Glogau. Gymnasial-Direktor in Cassel		Nachnahme verweigert. Blatt 46 d. Akt.		
563		Christoleit. Pfarrer in Ragnit	1914–1919		pavadinimas <i>Ragnit</i> nubrauktas	
565		Olschewski Konstantin. Pfarrer a. d. Kreuzkirche in Kowno		pataisyta: <i>Carmeliter Kirche</i>		
566		Neß A. Dr. in Springfield (Ohio) Wittenberg-Colleg				
568		Lozereit Joh. Pfarrer in Neukirch	1914–1920			
569		Kopp Jenny. Frau Tilsit–Moritzkehmen	1914–1919	ausgetreten 21/12.18		
571		Caland. Prof. Utrecht Niederlande				
572		Florschütz. Dr. Prof. in Agram Königreich Kroatien		verstorben	verstorben	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
573		E. Letzus. Zeichenlehrer in Marienburg Wpr., Vorschloß 1	1914–1920			
574		Ogoleit, Wilhelm. I. Firma Friedrich Schaffer & Co, Landsberg a/d Warthe		Nachnahme verweigert. Bl. 40 d. Akten		

1	2	3	4	5	6	7
575		Paulat. Kgl. Kreistierarzt in Bartenstein, Veterinärrat.	1914–1920			
576		Režat. Lehrer in Stolbeck	1920–1922	1914–1919 m. mo-kesčio grafose įrašy- ta: <i>Im Felde</i>	nurodytas var- das <i>Johannes</i> ir patikslintas ad- resas: <i>jetzt Land- wehrstr. 24</i>	
577		Frenzel. Oberlehrer in Tilsit, Gartenstr. 36	1914	gefallen		išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose
578		Lesch. Hotelbesitzer, Tilsit	1914–1920			
579		Adomat. Pfarrer in Szucken (Kr. Tilsit) per Schustern Kr. Ragnit	1914–1917	patikslintas adresas: <i>Mehlauen Kreis Labiau</i>		
580		Plew. Prof., Tilsit, Anger.		gestorben		išbrauktas raudo- nai 1913 m. sąraše
581		Krüger Franz. Vorschullehrer Tilsit, Deutsche Str. 31/32	1914–1916			
584		Rohde. Bürgermeister Tilsit	1914–1920	ausgeschieden		išbrauktas 1920 m. sąraše
585		Schawaller. Superintendent Tilsit	1914–1917			
586		Schmidt, Frau. Gutsbesitzer in Kaukwethen per Argeningken		Nachnahme verwei- gert Bl. 42 der Akten	ausgetreten 1920 Bl. 24	išbraukta 1913 ir 1920 m. sąrašuose
588		Freutel. Pfarrer in Rautenberg	1913	patikslinta: <i>jetzt Heinrichswalde. Ende 1913 aus- geschieden</i>		išbraktas raudonai 1913 m. sąraše
589		v. Dreßler. Rittergutsbesitzer in Schreitlaugken	1914–1917			

1	2	3	4	5	6	7
590		v. Sperber. Rittergutsbesitzer in Aszolienei per Gr. Lenkeningenken	1914–1917		verstorben	išbrauktas raudonai 1920 m. sąraše
591		v. Sperber. Rittergutsbesitzer in Adl. Prökuls per Prökuls	1914–1916	verstorben Bl. 56 d. Akt.		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
592		Gubba. Rittergutsbes. in Adl. Götzhöfen b. Memel	1914–1917			
594		Stadt. Bibliothek in Tilsit	1914–1922			
595		v. Plehwe. Dr. O. L. Ger. Präs. Kanzler v. Preußen. Kgb. Tragh. Pulv. 4 b.	1917–1919	1914–1916 m. mo- kescio grafoje: <i>Nach- nahme verweigert. Blatt 28 d. Akt ausgetreten am 30.9. 1919. Vergl. Zahlungsbeleg 232</i>		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
596		Krueger Herbert. Dr. med. pr. Arzt, Budwethen Kreis Ragnit	1914–1920			
597		Nickel Max. Landgerichtssekr. Tilsit	1914	verweigert, will aus- geschieden sein. Bl. 59		
598		Fuchs R. Dr. Charlottenburg-Berlin, Knesebeckstr. 88		Unbekannt verzogen. Blatt 43 d. Akt.	Unbekannt verzogen	
599		Flach Emil. Fabrikbesitzer Tilsit Bahnhofstr. 1	1914–1916			
600		Burchardt Wilh. Berlin W. 15, Kurfürstendamm 42	1914–1920			
602		Bibliothek des Reichstages, Berlin	1914–1916	ausgetreten. Bl. 35 d. A.		išbraukta raudonai 1913 m. sąraše
603		Gerhard. Vertreter der Hamburger Zigarrenfabrik in Koenigsberg, Steindamm 123/124	1914–1916			
604		Kliewer S. Amtsgerichtssekretär Tilsit, Lindenstr. 9	1914–1919			

1	2	3	4	5	6	7
605		Hermann Ed. Dr. Oberlehrer in Kiel, Reventlow-Allee 27	1917-1920	patikslinta: <i>Professor. Goettingen, Goldgraben 10. 1914-1916 m. mokesčio grafose: Für 1915/1916=6M. an Prof. Kurschat eingesandt. Siehe Schriftwechsel</i>		
606	K. M.	Doritsch Alexander. Dr. in Sofia Bulgarien, Tetevenska 38. Korrespondierendes Mitglied				
607		Küßner. Pfarrer in Elbing Herrenstr		Ausgeschieden. Blatt 89 der Akten		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
608	K. M.	Niemi August. Dr. in Helsingforst. Korrespondierendes Mitglied				
609		Kaltenbach Ellen geb. Ogilvi in München. (z. Zt. unbekant verzogen)		nicht ermittelt. Bl. 47 d. Akten		išbraukta 1913 ir 1920 m. sąrašuose
610		Specht Franz. Cand. in Dessau, Raumerstr. 1	1915-1920	patikslinta: <i>Dr. Oberlehrer, jetzt in Cöthen, Friedrichstr. 70 I, dar kartą taisyta: Wallstr. 48</i>		
611		Budjuhn Gustav. Cand. phil. in Prust Kr. Tuchel		unbekannt verzogen. Bl. 26 d. Akten		
612		Regard P. F. in Geneve (Genf) Les Mayens Chenion de Miremont, Champel	1914		kaine Nachricht erhalten	išbrauktas 1920 m. sąraše

1	2	3	4	5	6	7
613	20.11.13.	Stiglorus. Zahlmeister Inf. Rgt. 41. in Tilsit	1914–1922		patikslinta: <i>Druckereibesitzer i/Fa Pawłowski, aufhaltsam auch in Memel Li-bauerstr. 6</i>	
614	20.11.13.	Jonuschat. Kulturingenieur Tilsit, Bahnhofstr. 9.	1914–1921			
615	20.11.13.	Siemoneit. Aktuar in Tilsit, Kleffelstr. 1b.	1914–1916	Amtsgerichtssekretär a. D.		
616	20.11.13.	Kioschis. Redakteur, Tilsit Landwehrstr. 13	1914	unbekannt verzogen Bl. 59.	patikslinta: <i>Rosenstr. Nr. 25a</i>	
617	20.11.13.	Großjohann. Pfarrer Tilsit	1914–1917			
618	20.11.13.	Awiszus. Magistrats-Assistent, Tilsit, Herzog-Albrecht-Platz 4	1914–1916	ausgeschieden. Blatt 88 d. Akt.		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše
619	24.11.13.	Guddat Otto. Kaufmann Tilsit Grabenstr. 6	1914	im Felde Bl. 59	unbekannt verzogen	išbrauktas 1920 m. sąraše
620	12.12.13.	Szimtenings Fritz. Besitzer in Kallehnen p. Laugszargen	1914	nach Rußland verschleppt. Bl. 39 d. Akt.		
621	12.12.13.	Lorat Jurgis. Besitzer in Augstwilken	1914	1915–1919 m. mokesčio grafose: <i>Nachnahme verweigert. Bl. 31. d. Akt.</i>		
622	17.12.13.	Arnaschus Georg. Redakteur in Tilsit	1914	verweigert. Bl. 59	zahlt nicht	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
623	17.12.13.	Subat Otto. Sparkassen-Gegenbuchführer Tilsit	1914	gefallen 1916		išbrauktas raudonai 1913 m. sąraše

1	2	3	4	5	6	7
624	1.5.14.	Bublies Joseph. Rentier Tilsit	1914–1915	1916–1919 m. mokesčio grafose: <i>Im-übrigen verweigert. Bel. 59</i>	will nicht mehr Mitglied sein	išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose
625	30.6.14.	Milkutat Daniel. Gutsbesitzer in Schakeningken p. Pogegen	1914–1919			
626	29.1.17.	Todtenhaupt. Pfarrer, Tilsit, Schenkendorfpl. 8	1917–1920			
627	29.1.17.	Zingler. Redakteur, Tilsit, Tuchmacherstr.			unbekannt verzogen	
628	29.1.17.	Jagomast Enzys, Buchdruckereiverwalter Tilsit, Hohe Str. 78	1917			
629	29.1.17.	Anders. Justizrat, Tilsit (žr. Nr. 533)	1917–1920			įstojo po kelerių metų pertraukos antrą sykį
630	22.3.17.	Lepa Rudolf. Dr. Kammergerichtsrat. Berlin W. 15. Pariserstr. 21/22	1917–1920	patikslinta: <i>Geheimer Justizrat, Berlin W. 57, Winterfeldstr. 8</i>		
631	1.7.19.	Stillger Hans. Kinten Kr. Heydekrug oder Tilsit, Ragniter Str. 17	1919–1920		išbraukta: <i>Tilsit, Ragniter Str. 17</i>	
632	1.3.20.	Sinnhuber. Studienassessor. Tilsit	1920			
633	1.3.20.	Kairies Christoph. Kreisschulinspektor. Tilsit	1920			
634	8.4.20.	Wronka. Propst. Tilsit	1920			

1	2	3	4	5	6	7
635	24.6.21.	Griegoleits Eduard. Landwirt in Ackelningken per Kallningken	1921			įrašo data, griaunanti eiliškumą, nepaaiškinama
636	21.4.20.	Kentrat Christian. Lehrer a. D. Yorkstrasse 1 a, Tilsit	1920			
637	21.4.20.	Hecht Otto. Privatier. Tilsit, Tilsiter Str. 28	1920			
638	21.4.20.	Kausch Georg. Rentier. Tilsit, Langgasse 11	1920			
639	21.4.20.	Bannat M. Uhrmacher, Kasernenstr. 8-9	1920			
640	12.5.20.	Tramischus Georg. Buchdrucker, Hohe Str. 59 in Tilsit	1920			